TESY

It’s impressive

BG **ВЪЗДУХО-ОЧИСТИТЕЛ** 2-7
Инструкции за употреба и съхранение

EN **AIR CLEANER** 8-13
Usage and storage instruction

RO **PURIFICATOR DE AER** 14-19
Instrucțiuni de utilizare și depozitare

RS **ПРОЧИШЋИВАЧ ВАЗДУХА** 20-25
Упутство за употребу

AC 96 HCIUV

TESY is a registered trade mark of Tesy ltd.

BG

ВАЖНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ!

Когато използвате електрически уреди винаги следва да спазвате основните мерки за безопасност за да намалите риска от повреда на уреда, пожар, токов удар и нараняване на хора, които включват следното:

- Прочетете настоящите инструкции за употреба преди да използвате този уред и съхранявайте тези указания за бъдещо ползване. При смяна на собственика, инструкцията за употреба трябва да се предаде задължително заедно с уреда на новия собственик.
- Деца на по-малко от 3 години, трябва да се държат на разстояние, освен ако не са под непрекъснато наблюдение.

Деца на възраст от 3 години до 8 години могат само да използват бутона вкл./изкл. на уреда, при условие, че уреда е инсталиран и е готов за нормална работа и са били наблюдавани и инструктирани относно използването му по безопасен начин и разбират, че може да е опасно.

Деца на възраст от 3 години до 8 години не трябва да включват уреда в контакта, да го настройват, да го почистват или да извършват потребителска поддръжка.

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, ако те са наблюдавани или инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират опасностите. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистване и потребителска поддръжка не трябва да се прави от деца без наблюдение.

- Преди да започнете работа с въздухо-очистителя прочетете инструкциите описани по-долу.
- Когато захранващият шнур се повреди, той трябва да се замени от производителя или негов сервизен представител, или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Позиционирайте въздухо-очистителя на места, където същият няма опасност лесно да бъде съборен от членна домакинството.
- **Винаги** когато не използвате въздухо-очистителя го изключвайте от електрическата мрежа.
- **Не използвайте** уреда с повреден захранващ кабел или щепсел, или ако уредът е показал наличие на неизправност, бил е изпуснат или повреден по какъвто и да било начин.
Ако захранващият шнур е повреден, с цел да се намали риска за потребителя, същият трябва да бъде подменен от производителя, негов сервизен представител или друг квалифициран персонал.
- Поставяйте захранващия кабел далеч от нагорещени повърхности
- **Не използвайте** въздухо-очистителя на открито.
- **Никога не използвайте** въздухо-очистителя в случаите, когато същият не е напълно сглобен.
- **Не поставяйте** захранващия кабел под килими и **не покривайте** с пътеки. Поставете захранващия кабел, така че да няма опасност от препъване в него.
- **Не използвайте** въздухо-очистителя в помещения, в които има наличие на лесно-запалими газове или изпарения.
- **Не излагайте** въздухо-очистителя под водни пръски; не използвайте в близост до вода, в бани, перални помещения или други помещения с повишена влажност.
- За изключване на въздухо-очистителя, натиснете бутон ⏻ и извадете щепсела от електрическия контакт.
- **Не позволявайте** външни предмети да попаднат във вентилационния или изпускателния отвор, тъй като това може да доведе до токов удар или до увреждане на въздухо-очистителя.
- Поставете въздухо-очистителя в близост до източник на захранване и избягвайте използването на удължители.
- Разхлабения контакт между щепсела и източника на променлив ток /електрически контакт/ може да причини прегряване и деформация на щепсела. Свържете се с квалифициран електротехник за подмяна на хлабави или износени електрически контакти.
- **Не** сядайте, стойте или поставяйте тежки предмети върху въздухо-очистителя.
- **Винаги** преди обслужване изключвайте уреда от електрическото захранване.
- За понижаване на опасността от пожар или токов удар, **не използвайте** този продукт с устройство за контрол на оборотите.
- Не използвайте аксесоари, които не са одобрени от производителя. Ако уредът се повреди, гаранцията автоматично ще бъде анулирана.
- Моля, проверете дали продуктът има видими повреди след отстраняване на опаковката и проверете дали всички принадлежности са налице.
- Ако възникне неизправност, незабавно изключете захранването и не включвайте дефектния продукт.
- Този продукт може да бъде ремонтиран само в оторизиран сервизен център. Възможно е да предизвикате други опасни фактори, ако ремонтирате в неоторизиран сервизен център.
- Не включвайте щепсела, когато ръцете ви са мокри.
- Когато изключвате захранващия кабел, трябва да държите щепсела и да не дърпате захранващия кабел. В противен случай, това му може да доведе до токов удар или пожар поради късо съединение.
- Когато използвате спрей инсектицид, не включвайте уреда. Също така, ако в стаята има остатъци от масло, дим при изгаряне на тамян, огън при пушене на цигари, химическа миризма във въздуха или когато банята е много влажна, не използвайте уреда.
- Когато премествате уреда, винаги дръжте дръжките от двете страни на основното устройство. Ако държите предния панел докато се движите, той може да се откачи и да падне от основното устройство, което да причини

нараняване.

- Редовно отстранявайте праха от щепсела
- Не използвайте уреда без поставен филтър.
- Не почиствайте и не използвайте повторно композитни филтри
- Бъдете внимателни, когато почиствате уреда за пречистване на въздуха . Силно корозивните почистващи препарати може да повредят повърхността му.
- Не използвайте спирт или органичен разтворител, за да го избършете, в противен случай това може да повреди продукта или да причини токов удар, пожар и др.

ВЪВЕДЕНИЕ

Поздравяваме Ви, за вашият избор на въздухо-очистител TESY.

Горещо препоръчваме използване на Въздухо-очистителя 24 часа на ден, тъй като въздухът на закрито бързо се замърсява от дейности или предмети в помещението, както и от проникване на външен въздух. Преносимите въздухоочистители са много по-ефективни в помещения, където всички врати и прозорци са затворени.

При правилна експлоатация и грижа, както е описано в тези инструкции, уредът ще Ви осигури много години полезно функциониране

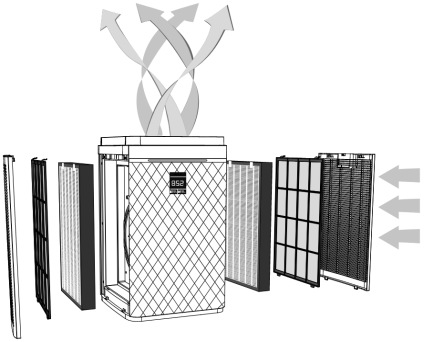
ЧАСТИ НА УРЕДА

Комплект филтри

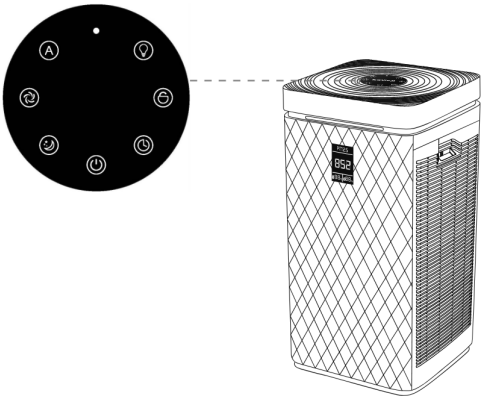
Предварителен филтър	1 бр.
Филтър 2 в 1: - HEPA филтър - Карбонов филтър	1 бр.

Забележка: *Преди употреба махнете защитната полиетиленова обвивка над филтрите.*

Принцип на пречистване



УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА



Представяне на характеристиките

Включете захранването. Ще чуете звук, бутоните на дисплея светват в зелено за 1сек. и след това се изключват. Уредът влиза в състояние на готовност. Бутонът за включване свети в червено, а другите не светят.

BG

Бутон за включване /Power/	В състояние на готовност докоснете бутона "включване", бутонът за включване светва в зелено, и по подразбиране уредът влиза в "автоматичен" режим.
Бутон "Автоматичен режим" /Automatic/	А. Стартиране, разпознаването на светлина е изключено по подразбиране, само в автоматичен режим, продължително натиснете "бутон за заспиване + таймер бутон" за 3 сек., за да включите режима за разпознаването на светлина, Б. След включване на режима за разпознаване на светлина, след 30 секунди в автоматичен режим (времето за работа не е в рамките на тези 30 секунди), когато светлината е слаба, се включва режим „автоматично заспиване“, само бутонът за автоматична работа и бутонът за заспиване са включени, а останалите са изключени. Когато светлината е силна, режимът „автоматично заспиване“ се изключва и предишният режим и състояние се възстановяват. В. Когато е активирано „Автоматично заспиване“, светлината на бутона [заспиване] и [автоматичният бутон светлина] светват едновременно в зелено (използва се за разграничаване между режим „автоматично заспиване“ и „ръчен режим за заспиване“), а другите светлини се изключват . Г. Когато е включено „Автоматично заспиване“, натиснете произволен бутон, за да излезете временно от режима (след натискане на клавиша светлината е слаба след 30 секунди и след това отново се включва автоматичен режим на заспиване. Д. Когато светлинното разпознаване е включено, само в автоматичен режим или автоматичен режим на заспиване, натиснете продължително „бутон за заспиване + таймер бутон“ за 3сек., за да излезете от режима за разпознаване на светлина. Е. Когато е включен режимът за разпознаване на светлина, захранването отново се изключва и режимът за разпознаване на светлина се изключва по подразбиране.
Бутон "Скорост на вентилатора" /Wind Speed/	Когато захранването е включено по подразбиране, интелигентният режим се включва и позицията на предавката ще се променя автоматично по време на работа. Докоснете този бутон, за да излезете от интелигентния режим, като малката икона на бутона за скоростта на вентилатора светва, цифровият дисплей показва текущата позиция на скоростта на вентилатора. При непрекъснато натискане на този бутон, позицията на скоростта на вентилатора е: 2 -> 3 -> 4 -> 5 -> 1 -> 2. Превключване на цикъла, спира показването на стойността на PM 2.5. Дисплеят се връща след 3 секунди работа.
Бутон "Заспиване" /Sleep/	Докоснете този бутон в работно състояние, за да влезете в режим на заспиване, уредът работи на ниска скорост и таймерът става активен след влизане в режим на заспиване. Ако натиснете други функционални бутони в този момент, излизате от режима на заспиване и ще се върнете в нормален режим на работа.
Бутон "Таймер" /Timer/	Във включено състояние или в режим на готовност докоснете бутона „Таймер“, чува се единичен звуков сигнал, цифровият дисплей показва времето за отброяване и светва индикаторът „ “ на таймер бутона. Сензорният бутон е активен в рамките на 3 секунди, времето за отброяване може да се промени, чрез повторно натискане на бутона „Таймер“. Когато има зададено време, натиснете и задръжте таймер бутона за 3 секунди, за да отмените функцията.
Бутон "Защита за деца" /Child Lock/	Във включено състояние индикаторът на бутона за защита за деца не свети, натиснете продължително бутона „защита за деца“ за 3 секунди, за да активирате функцията за защита за деца, когато се включи защитата за деца, светва индикаторната светлина „ “, а всички сензорни бутони се деактивират. Натиснете и задръжте „защита за деца“ за 3 секунди, за да излезете от функцията за защита за деца, а индикаторът „ “ да изгасне. (Само във включено състояние може да се включва или изключва защитата за деца)
LED индикация /LED light/	Този бутон е за предназначен за управление на LED лампата. Докоснете го, за да изключите / включите LED светлината.
+ Бутон "Заспиване"+ "Таймер"= "Светлина" Sleep + Timer = Light Button	Когато сте в автоматичен режим, натиснете бутона „ЗАСПИВАНЕ“ и „ТАЙМЕР“ за 3 сек. за включване / изключване на светлинния режим. а. Когато включите светлинния режим, след 30 секунди, устройството ще регулира автоматично режима между заспиване или автоматичен режим в съответствие с текущата околна светлина. При явка светлината се включва автоматичен режим, а при тъмнина се включва режим на заспиване. б.Устройството започва да работи, когато светлинната функция е изключена. в. При включен светлинен режим, натиснете „ЗАСПИВАНЕ“ + бутон „ТАЙМЕР“, за да изключите светлинния режим или рестартирайте устройството, за да изключите светлинния режим.

Индикатор Прахови частици (PM2.5)

Цветови индикатор	PM2.5 Концентрация	Качество на въздуха
Син	PM2.5≤50mg/m³	Отлично
Зелен	51≤PM2.5≤100mg/m³	Добро
Жълт	101≤PM2.5≤150mg/m³	Лошо
Червен	PM2.5>151mg/m³	Изключително лошо

Защита при накланяне и отваряне:

1. Уредът ще спре да работи автоматично за защита на безопасността, когато отворите дясната и лявата врата или наклоните над 30 градуса.

2. Уредът ще възстанови нормалната си работа, когато затворите дясната и лявата врата или го върнете в хоризонтално положение.

СМЯНА НА ФИЛТЪРА

"Скорост" + "Автоматичен" = бутон "Пренастройване на филтъра"

Когато изтече срокът за ползване на филтъра, светва бутонът „ON / OFF“ и се включва звук „di di di“, който напомня на потребителите да сменят филтъра.

1. Когато срокът за ползване на филтъра изтече,

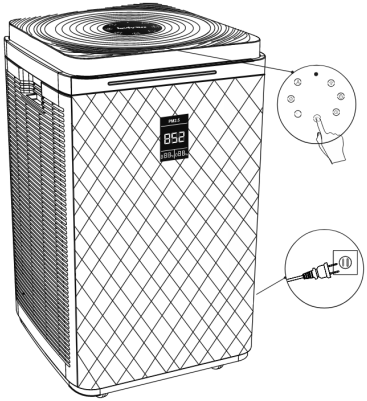
натиснете бутон "СКОРОСТ" + "АВТОМАТИЧЕН" за 3секунди, за да нулирате времето за ползване на филтъра, бутонът "ON / OFF" ще спре да свети и ще спре звукът след нулиране на времето за ползване на филтъра.

2. Когато срокът за ползване на филтъра не е изтекъл, натиснете бутон "СКОРОСТ" + "АВТОМАТИЧЕН" за 10сек., за да нулирате срока принудително.

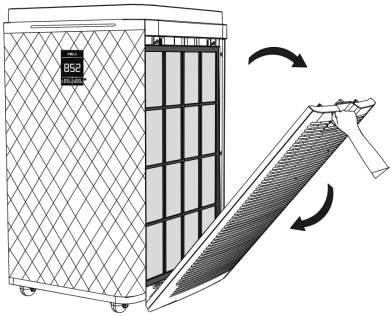
3. Срокът за ползване на филтъра на филтъра на уреда е зададен на 3000 часа, като се отчита всеки час.

- Спиране и изключване на уреда от тока.

Забележка: *Включете въздуха, за да изключите уреда за пречистване на въздуха. Пречиствателят на въздуха е в режим на готовност. Трябва да извадите щепсела от контакта, за да прекъснете захранването на основното устройство.*



- Отворете капака, натиснете бутона на вратата и го издърпайте.

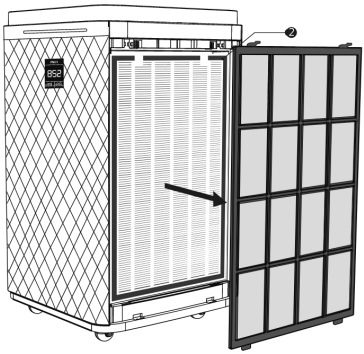


- Отстранете филтъра и го увийте в торба за боклук, за да предотвратите падането на замърсителите от филтъра в помещението.

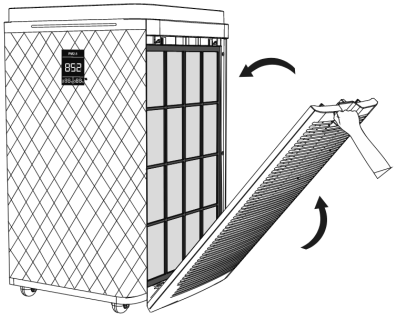
Забележка:

а. Изхвърлете използвания филтър като негорим отпадък.

б. Основният филтър може да се използва многократно. Моля, почистете го и го изсушете.



- Хванете дръжката на капака, изравнете на дъното на вратата с жлеба в долната част на основния модул, след което затворете вратата и включете в контакта.



- Моля, нулирайте напомнянето за филтъра след смяната на филтъра.

Забележка:

1. Моля, прочетете подробно операцията за смяна на филтъра, за да гарантирате пречистващия ефект на уреда за пречистване на въздуха.

2. Преди да почистите уреда за пречистване на въздуха, изключете захранващия кабел и прекъснете захранването на уреда.

3. Поддържайте вътрешността на уреда за пречистване на въздуха суха, за да предотвратите повреда.

Забележка: *Времето за филтриране и времето за използване се измерват в часове и времето, по-малко от един час, няма да бъде записано. Когато времето за иползване изтече, целият уред спира да работи, за да гарантира безопасността на потребителя.*

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Характеристики

Захранващият щепсел трябва да бъде изваден от контакта, преди обслужване на уреда.

1. Почистете тялото

- Използвайте мека кърпа, за да премахнете петната.

- Упоритите петна, които не могат лесно да бъдат изтрити, могат да бъдат изтрити с умерено количество неутрален препарат върху мека кърпа

Забележка: *Не драскайте корпуса на уреда с твърди предмети по време на поддръжката. Когато сваляте предния капак, моля следвайте инструкциите и не повреждайте елементите на уреда.*

2. Почистване и подмяна на филтъра

- Уредът напомня за необходимата смяна на филтъра чрез вградената програма. Въпреки това, поради различната степен на замърсяване в действителната среда на приложение, цикълът на използване на филтъра ще бъде различен и той може да бъде заменен в зависимост от размера и миризмата или звука, генериран от машината.

Препоръка: *Почиствайте всеки месец. Ако средата е лоша, е необходима по-голяма честота на почистване.*

- Когато повърхността на композитния филтър е прашна, използвайте прахосмукачка, за да почистите повърхностния прах, за да удължите живота на филтъра.

Препоръка: *Препоръчително е да почиствате всеки месец*

	Време за смяна	**Състояние**
Композитен филтър	Сменяйте го приблизително на всеки 6 до 12 месеца	Поглъщане на 6 цигари на ден

• В зависимост от мястото на употреба и начина на употреба (например домакинства с голям брой пушачи), цикълът на смяна на филтъра може да бъде съкратен. Ако ефектът не е добър, моля, сменяйте го по-често.

• Моля, изхвърляйте използвания филтър като негорим отпадък

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Име на продукта	Уред за пречистване на въздуха
Номинално напрежение	220-240V
Номинална входна мощност	80W
Име на модела	AC 96 HCIUV
Номинална честота	50/60Hz
Шум	≤68dB(A)
CADR (частици)	800m^3/ч
CCM (частици)	Ниво P4
Ефективност на енергията за пречистване на частиците	Висока ефективност
CADR (формалдехид)	400m^3/ч
Ефективност на енергията за пречистване на формалдехид	Висока ефективност
Площ на приложение	56~96m^2
Размер на уреда	356*365*665mm
Отрицателни йони	1*10^{7}pcs/cm^3
Нето тегло	12.4 кг
Брутно тегло	14.6 кг

Указания за опазване на околната среда.
Старите електроуреди съдържат ценни материали и поради това не трябва да се изхвърлят заедно с битовата смет! Молим Ви да съдействате с активния си принос за опазване на ресурсите и околната среда и да предавате уреда в организираните изкупвателни пунктове(ако има такива).

ЧЕСТО СРЕЩАНИ ПРОБЛЕМИ

Ако не можете да разрешите проблема след горните проверки, моля, свържете се със сервизната мрежа или център за техническо обслужване, посочен от нашия център за обслужване на клиенти. Недейте да разглобявате и поправяте сами, за да избегнете опасност и повреда на уреда.

НЕИЗПРАВНОСТ	ПРИЧИНИ И РЕШЕНИЯ
Уредът не се включва	Захранващият щепсел не е включен; включете щепсела.
	Проверете дали предният капак е на мястото си.
Изходящият въздух е ограничен	Пликът на филтъра не е отстранена; извадете плика и поставете отново филтъра.
	Има чужд обект, блокиращ входа или изхода на въздуха; премахнете запушването.
	Филтърът е замърсен; почистете или сменете филтъра.
Ефектът на отстраняване и пречистване на прах не е значителен, качеството на въздуха не е подобрено значително	Уредът не е снабден с филтър; поставете филтър.
	Прозорецът или вратата на стаята често се отварят. В стая с бавен въздушен поток, пречистването отнема повече време, поради навлизането на външен мръсен въздух.
	Уредът е поставен на тясно място или има препятствия наблизо, което влияе на пречистващия ефект.
	Филтърът е замърсен, което влияе върху пречистващия ефект: почистете или сменете филтъра.
Изходящият въздух мирише	В стаята, поради пушенето или използването на барбекю от множество лица, се генерира голямо количество миризма; препоръчва се да проветрите стаята.
	Филтърът е бил сериозно замърсен; сменете с нов филтър

EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce breakage, risk of fire, electric shock and injury to persons including the following:

- Please read this manual before using this product and save it for future reference. In case that the product is acquired by a new owner he/she must get this manual.

- Children under 3 years of age should be kept away from the appliance unless they are under constant supervision.

Children from 3 to 8 years of age are allowed to operate the on/off button ONLY, provided that the appliance is installed and ready for operation and such children have been supervised and instructed in safe operation of the appliance and they understand all related risks.

Children from 3 to 8 years of age MUST NOT: connect the plug to power sockets, make adjustments, clean it or carry out user maintenance operations.

- This appliance can be used by children older than 8 years of age and by people with reduced physical, sensor and mental capabilities, as well as by people with insufficient experience and knowledge provided they are supervised or instructed in safe operation of the appliance and understand the related risks. Children should not be allowed to play with the appliance. Cleaning and user maintenance operations must not be carried out by children without supervision.

- Read all instructions before operating the air cleaner.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Place the air cleaner where it is not possible to be easily knocked over by persons in the household.

- **ALWAYS** unplug air cleaner when not in use.

- **DO NOT** use any product with a damaged cord or plug, or if product malfunctions, is dropped or damaged in any manner.
If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid hazard to the user.

- Keep the power cord away from heated surfaces.

- **Do not** use the air cleaner outdoors.

- **Never use** the air cleaner unless it is fully assembled.

- **Do not run** power cord under carpets and DO NOT COVER with throw rugs. Arrange cord so it will not be tripped over.

- **Do not use** air cleaner where combustible gases or vapors are present.

- **Do not** expose the air cleaner to rain, or use near water, in a bathroom, laundry area or other damp locations.

- To disconnect the air cleaner, press the ⏻ button to turn off and remove plug from outlet.

- **Do not** allow foreign objects to enter ventilation or exhaust opening, as this may cause electric shock or damage to the air cleaner.

- Place the air cleaner near a power outlet, and avoid using an extension cord.

- A loose fit between the plug and the AC outlet (receptacle) may cause overheating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn receptacles.

- **Do not** sit, stand or place heavy objects on the air cleaner.

- **Always** disconnect power supply before servicing.

- In order to reduce risk of fire or electric shock – **DO NOT** use this product with a revolutions control device.

- Do not use other accessories that are not approved by the manufacturer. If the machine malfunctions, the warranty will be automatically terminated.

- Please check if the product has a slow injury after removing the package and check if the accessories are complete.

- If a malfunction occurs, immediately unplug the power supply and do not put the defective product in working condition.

- This product can only be repaired in an authorized repair center. It is easy to cause other unsafe factors when repairing in an unauthorized repair center.

- Do not plug in the power plug when your hands are wet.

- When you unplug the power cord, you must hold the plug and not pull the power cord. Failure to do so may result in electric shock or fire due to short circuit.

- When using spray insecticide, do not use this machine, or if there is oil residue in the room, smoke when burning incense, fire when smoking cigarettes, chemical smell in the air, or where the bathroom is very humid, do not use it.

- When moving the unit, always hold the handles on both sides of the main unit. When moving, if you hold the front panel, the panel may fall off and fall off the main unit, causing personal injury.

- Regularly remove dust from the power plug

- Do not operate the unit without a filter installed.

- Do not clean and reuse composite filters

- Be careful when cleaning the air purifier. A highly corrosive cleaning agent can damage the surface of the unit.

- Do not use alcohol or organic solvent to wipe it, otherwise it will damage the product or cause electric shock, fire, etc.

One full set filters

Pre-filter	1 pc
Filter 2 in 1: - HEPA filter - Activated Carbon	1 pc

Note: *Before use remove the protection polyethylene envelope above the filters.*

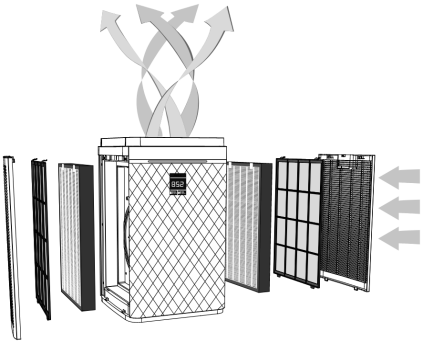
INTRODUCTION

Congratulations on your choice of TESY Air Cleaner.

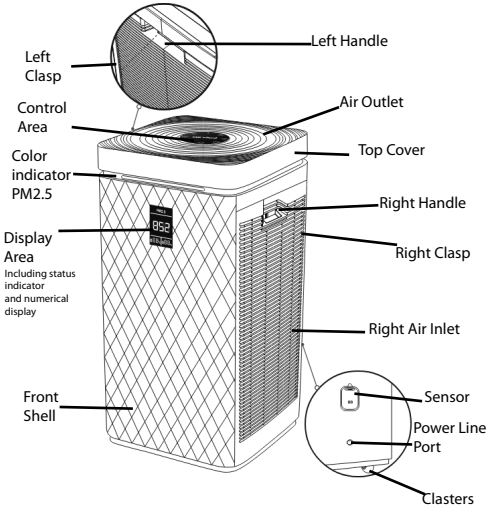
We highly recommend that you operate the Air Cleaner 24 hours a day, because indoor air can be quickly contaminated by activity or objects in a room and infiltration of outside air. Portable air cleaners are much more effective in rooms where all doors and windows are closed.

The appliance will give you long-lasting service if operated and taken care of correctly in accordance with these instructions.

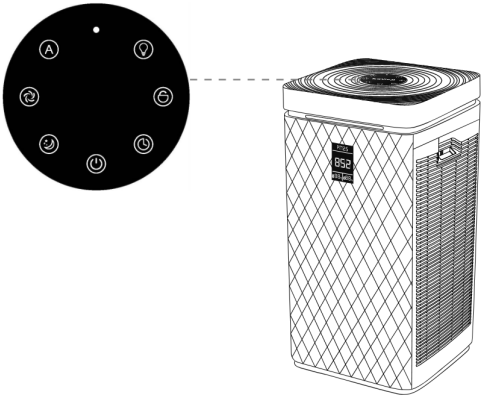
Purification principle



PRODUCT PARTS



OPERATION



Feature Introduction

Turn on the power. You will hear a sound, the display buttons turn green for 1 second. and then turn off. The appliance enters standby mode. The power button lights up in red and

the others do not light up.

Power Button	In the standby state, touch the "switch" button, the "switch" button displays green, and the default enters the "automatic" mode.
Automatic Button	a. Boot, light detection is off by default, only in the automatic mode, long press "sleep button + timing button" 3S, turn on the light detection mode, b. After the light detection mode is turned on, after 30 seconds in the automatic mode (the running time is not within this 30 seconds), when the light is weak, enter the "automatic sleep" mode, only the automatic button and the sleep button are on, and the other displays are off. When the light is strong, the "auto sleep" mode is exited, and the previous mode and state are restored. C. When "Auto Sleep" is active, the [sleep] button light and [Auto button light are simultaneously lit green (used to distinguish between "auto sleep" mode and "manual sleep" mode), and other lights are turned off. d. When "Auto Sleep" is valid, press any key alone to temporarily exit (after pressing the key, the light is weak after 30 seconds, and then enter the automatic sleep mode again. e. When the light detection is turned on, only in the automatic mode or the automatic sleep mode, long press the "sleep button + timing button" 3S to exit the light detection mode. f. When the light detection is turned on, the power is turned off again, and the light detection mode is exited by default.
Wind Speed Button	When the power is turned on by default, the smart mode is turned on, and the gear position will change automatically during the running. Touch this button to exit the smart mode, and the wind speed button small icon Light up, the digital display shows the current wind speed gear position, continuously operate this button, the wind speed gear position is: 2->3->4->5->1->2. Cycle switching, stop the PM2.5 value display and returned after 3 seconds of operation.
Sleep Button	Touch this button in the running state to enter the sleep mode, the product runs at a low speed state, and the timing is effective after entering sleep. If you press other function buttons at this time, exit the sleep mode and return to the normal working setting mode.
Timer Button	In the power on or standby state, touch the "Timer" button, one button sound, the digital display shows the timing time and the indicator light of the timing button is illuminated. The touch button is effective within 3 seconds, the timing time can be changed, by pressing the "Timer" button again. When there is a set time, press and hold the time button for 3 seconds to cancel the timing function.
Child Lock Button	In the power-on state, the child lock button indicator does not light, long press the "child lock" button for 3 seconds to open the child lock function, when the child lock is activated, The indicator light is on, all the touch buttons are invalid. Press and hold the "child lock" for 3 seconds to exit the child lock function, and the indicator is off. (Only in the power on state Under can open or close the child lock)
LED light Button	This button is to control the LED lamp. Touch it to switch off/ on the LED light.
+ Sleep + Timer = Light Button	When under auto mode, press "SLEEP" and "TIMER" button 3s, on/off the light mode. a.When turn on the light mode, after 30s, the device will only adjust the mode between sleep or auto mode automatically according to the current ambient light, when light is brightness, turn on auto mode, when darkness, turn on sleep mode. b.The device is starting running as light function is off. c.Under light mode, press "SLEEP"+ "TIMER" button to turn off the light mode, or reboot the device to off the light mode.

Indication Particulate Matter (PM2.5)

Color Indicator	PM2.5 Concentration	Air Quality
blue	PM2.5≤50mg/m³	Excellent
green	51≤PM2.5≤100mg/m³	Good
yellow	101≤PM2.5≤150mg/m³	Poor
red	PM2.5>151mg/m³	Extremely Poor

Duping and opening safety protection:

1. The device will stop working automatically for safety protection when open the right & left door or slop over 30 degree.

2. The device will re-work normal when close the right&left door or turn back to horizontal position.

FILTER REPLACEMENT

"Speed" + "Auto" = "Filter reset button"

When the filter life is out, the "ON/OFF" button will shining and with "di di di" sound to reminder users to replace the new filter.

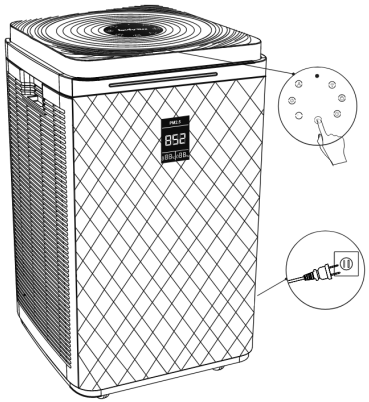
1. When filter life is out of time, press "SPEED"+ "AUTO" button 3s to reset the filter life, the "ON/OFF" button will stop shining and sound after reset the filter life.

2. When filter life is not out of time, press "SPEED"+ "AUTO" button 10s to force to reset the filter life.

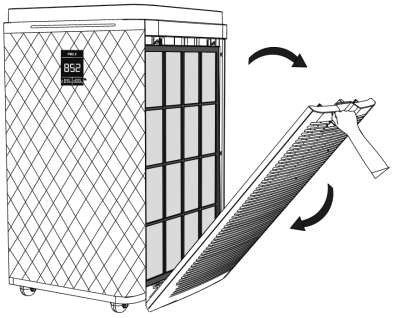
3. The device filter life is setting as 3000 hours, record by each hour.

- Shut down and power off the main unit.

Note: *Turn on the air to turn off the air purifier. The air purifier is in standby mode. You need to unplug the power plug to cut off the power of the main unit.*



- Open the lid cover, catch the button of the lid cover, and pull it out.

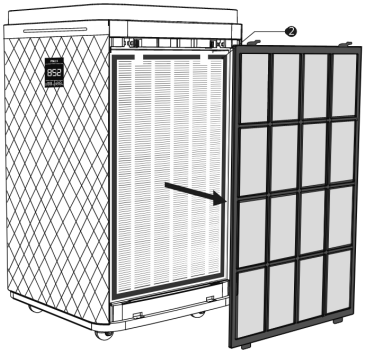


• Remove the filter in turn and wrap the waste filter with a garbage bag to prevent the pollutants on the filter from falling into the room.

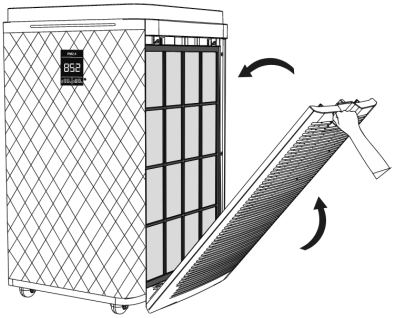
Note:

a. Dispose of the used filter as non-burnable waste.

b. The primary filter can be used repeatedly. Please clean it and dry it.



• Grab the door cover buckle, align the bottom of the door cover with the groove at the bottom of the main unit, then close the door cover and plug in to run.



• Please reset the filter reminder after the filter is replaced.

Note:

1. Please read the filter replacement operation in detail to ensure the purification effect of the air purifier.

2. Before cleaning the air purifier system, unplug the power cord and cut off the power to the air purifier system.

3. Keep the inside of the air purifier dry to prevent damage to the circuit.

***Note:** The filter time and usage time are measured in one hour, and the time less than one hour will not be recorded. When the machine is dumped, the whole machine stops working to ensure user safety.*

CLEANING AND MAINTENANCE

Feature Introduction

The power plug must be unplugged before servicing the machine.

1. Clean the body

- Use a soft cloth to remove the stain.

- Stubborn stains that cannot be easily erased can be wiped with a moderate amount of neutral detergent on a soft

***Note:** Do not scratch the machine casing with hard objects during maintenance. When removing the front cover, please follow the instructions and do not damage the machine parts.*

2. Cleaning and replacement of the filter

- The filter replacement is reminded by the built-in program. However, due to the different degree of pollution in the actual application environment, the use cycle of the filter will be different, and it can be replaced in time according to the size and smell of the sound generated by the machine.

***Recommendation:** Clean every 1 month. If the environment is poor, remind the high cleaning frequency.*

- When the surface of the composite filter is dusty, use a vacuum cleaner to clean the surface dust to extend the filter.

***Recommendation:** It is recommended to clean every 1 month*

	Replace time	Condition
Composite Filter	Replace it approximately 6 to 12 months	Absorption of 6 cigarettes per day

- Depending on the place of use and the method of use (for example, households with a large number of smokers), the cycle of filter replacement may be shortened. If the effect is not good, please replace it in time.

- Please use the used filter as non-burnable waste.

TECHNICAL PARAMETERS

Product name	Air purifier
Rated voltage	220-240V
Rated input power	80W
Model name	AC 96 HCIUV
Rated frequency	50/60Hz
Noise	≤68dB(A)
CADR (particles)	800m^3/h
CCM (particles)	P4 level
Particle purification energy efficiency rating	High efficient level
CADR (formaldehyde)	400m^3/h
Formaldehyde purification energy efficiency rating	High efficient level
Application area	56~96m^2
Unit size	356*365*665mm
Negative ions	1*10^7pcs/cm^3
Net weight	12.4KG
Gross weight	14.6KG

Environment protection instructions.
Old electrical appliances contain valuable materials and therefore should not be treated as domestic waste! We kindly ask you to cooperate us with your active contribution to resources and environment preservation by disposing the appliance to authorized waste-disposal locations (if there are any).

COMMON PROBLEMS

If you can't solve the problem after the above inspection, please contact the service network or technical service center provided by our customer service center. Do not disassemble and repair it yourself to avoid danger and damage to the machine.

PROBLEM	CAUSES AND SOLUTIONS
The machine does not start	The power plug is not plugged in; replug the power plug.
	Check if the front cover is in place.
The outlet is very small	The bag of the filter is not removed; remove the bag and reinstall the filter.
	There is a foreign object blocking the air inlet or outlet; remove the blockage.
	The filter is dirty; clean or replace the filter.
Dust removal and purification effect is not significant, air quality is not significantly improved	The machine is not equipped with a filter; install a filter.
	The window or door of the room is often opened. In a room with slow air flow, it takes longer to purify the indoor air due to the entry of external dirty air.
	The machine is placed in a small place or there are obstacles nearby, which affects the purification effect.
	The filter is dirty, affecting the purification effect: clean or replace the filter.
There is smell in the air outlet	In the room, due to the smoking or barbecue of many people, a large amount of odor is generated; it is recommended to ventilate the room.
	The filter has been seriously dirty; replace the new filter

RO

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚA

PRUDENȚĂ!

La utilizarea aparatelor electrice, se vor respecta următoarele masuri de siguranța principale pentru a reduce riscul de deteriorare a aparatului, incendiu, soc electric si rănirea persoanelor, care includ următoarele:

- Citiți instrucțiunile de utilizare înaintea utilizării produsului. Păstrați instrucțiunile de utilizare pe toata durata de viața a produsului, pentru eventuale consultări ulterioare. Înmânați instrucțiunile oricărui proprietar sau utilizator ulterior împreuna cu înmânarea aparatului.

- Copiii mai mici de 3 ani, trebui să fie ținute departe, cu excepția cazului în care acestea sunt sub supraveghere constantă.

Copiii în vârsta între 3 şi 8 ani pot folosi doar butonul porn./opr. a aparatului cu condiția ca aparatul este instalat și este gata pentru funcționarea normală și au fost monitorizate și instruiți cu privire la utilizarea acestuia în condiții de siguranță și înțeleg că ar putea fi periculos.

Copiii în vârsta între 3 şi 8 ani nu trebui să sa pună cablul aparatului in priză, să-l setează sau să efectueze întreținerea.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii mici), cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum şi lipsa de experiență şi cunoştințe cu excepția cazului în care au văzut sau au fost dat instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor!Nu lăsați copiii mici să se joace cu aparatul! Curățarea și întreținerea nu trebui să fie făcută de către copii nesupravegheați.

- Înainte de a lucra cu purificatorul de aer citiți instrucțiunile de utilizare descrise mai jos.

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, agentul de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita un pericol.

- Amplasați purificatorul de aer în locuri, unde acesta nu poate fi uşor lovit de cineva din familie.

- **Întotdeauna** scoateți purificatorul de aer din priză în timpul neutilizării.

- **Nu folosiți** niciodată aparatul, in cazul in care cablul, ştecherul sau o parte componentă a produsului este defectă, sau dacă aparatul prezintă alte defecțiuni. În cazul în care cablul de alimentare este defect, trebuie înlocuit de către producător sau de către agentul de service al producătorului sau de către o persoană calificată în scopul de a evita orice risc pentru utilizator.

- Țineți cablul de alimentare departe de suprafața incalzită.

- **Se interzice** utilizarea purificatorului de aer în spații exterioare.

- **Niciodată** nu folosiți purificatorul de aer dacă acesta nu este complet asamblat.

- **Nu treceți** cablul de alimentare pe sub covoare şi **nu acopeririți** cablul cu pături sau materiale similare. Aveți grija sa conectați prelungitorul astfel încât acesta sa nu treacă peste aparat sau sa fie smuls din priza.

- **Nu utilizați** purificatorul în încăperi cu concentrație ridicată de gaze inflamabile sau vapori.

- **Nu expuneți** purificatorul de aer la ploaie; sau folosiți în apropierea apei, in baie, sau alte încăperi cu umiditate ridicată.

- Pentru a deconecta purificatorul de aer, apăsați butonul ⏻ şi scoateți ştecherul de la priza electrică.

- **Nu introduceți** obiecte străine în orificiile aparatului pentru că acest lucru poate provoca şocuri electrice sau deteriorare a purificatorului de aer.

- Aşezați purificatorul aproape de o sursă de alimentare şi evitați utilizarea prelungitoarelor.

- Contactul slăbit între ştecherul şi sursa de curent alternativ /priza de alimentare/ poate cauza supraîncălzirea şi deformarea ştecherului. Contactați un electrician calificat, care să înlocuiască prizele de contact defectate.

- **Nu** vă aşezați, stați sau amplasați obiecte grele pe purificatorul de aer.

- Deconectați **Întotdeauna** aparatul de la sursa de alimentare înainte de orice manipulare.

- Pentru a reduce riscul de incendiu sau şoc electric, **NU FOLOSIȚI** acest aparat cu dispozitive semiconductoare de control al vitezei.

- Nu utilizați accesorii care nu sunt aprobate de producător. Dacă aparatul este deteriorat, garanția va fi anulată automat.

- Vă rugăm să verificați produsul pentru deteriorări vizibile după îndepărtarea ambalajului şi verificați dacă toate accesoriile sunt prezente.

- Dacă apare o defecțiune, opriți imediat alimentarea şi nu porniți produsul defect.

- Acest produs poate fi reparat numai de un centru de service autorizat. Puteți provoca alte pericole dacă reparați la un centru de service neautorizat.

- Nu conectați-l cu mâinile umede.

- Când deconectați cablul de alimentare, țineți ştecherul şi nu trageți de acesta. În caz contrar, acest lucru poate duce la electrocutare sau incendiu din cauza unui scurtcircuit.

- Când utilizați un spray insecticid, nu porniți aparatul. De asemenea, dacă există reziduuri de ulei în cameră, fum de la tămâie, foc de la fumatul țigărilor, miros chimic în aer sau când baia este foarte umedă, nu folosiți aparatul.

- Când deplasați aparatul, țineți întotdeauna mânerele de

ambele părți ale dispozitivului principal. Dacă țineți panoul frontal în timp ce vă deplasați, acesta se poate desprinde și poate cădea de pe dispozitivul principal, provocând răniri.

- Ștergeți regulat praful din priză
- Nu utilizați aparatul fără filtrul asamblat.
- Nu curățați și nu refolosiți filtrele compozite
- Aveți grijă când curățați purificatorul de aer. Detergenții foarte corozivi îi pot deteriora suprafața.
- Nu utilizați alcool sau solvent organic pentru a-l șterge, altfel poate deteriora produsul sau poate provoca șocuri electrice, incendii etc.

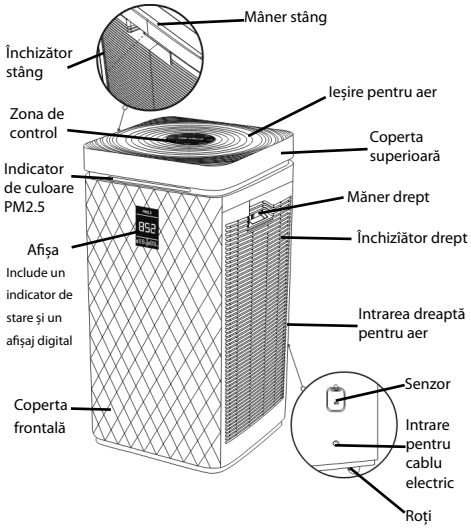
ÎNTRODUCERE

Felicitările noastre pentru alegerea acestui purificator de aer TESY.

Vă recomandăm să utilizați purificatorul de aer 24 de ore pe zi, deoarece aerul din interior poate fi rapid contaminat de activitățile sau obiectele aflate în camera precum și prin infiltrarea aerul din exterior. Purificatoarele de aer portabile sunt mult mai eficiente in încăperile in care toate ușile si ferestrele sunt închise.

Cu utilizare și îngrijire adecvată, așa cum este descris în aceste instrucțiuni, unitatea vă va oferi mulți ani de funcționare utilă.

PIESE DE PRODUS

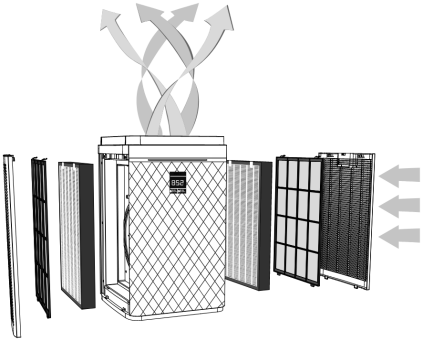


Un set complet de filtre

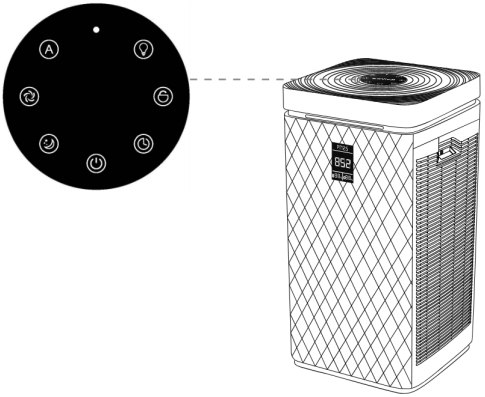
Prefiltru	1 buc.
Filtru 2 în 1: - Filtru HEPA - Carbon activat	1 buc.

Notă: *Înainte de utilizare, Îndepărtați teaca protectoare de polietilenă peste filtrelor.*

Principiul păurificării



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



Prezentarea caracteristicilor

Porniți alimentarea. Veți auzi un sunet, butoanele afișajului devin verzi timp de 1 secundă. și apoi se opresc. Aparatul intră în modul de așteptare. Butonul de alimentare se aprinde în roșu, iar celelalte nu se aprind.

RO

Butonul de pornire /Power/	În modul de așteptare, atingeți butonul „pornit", butonul de pornire se aprinde în verde și dispozitivul intră în mod implicit în modul „automat".
Butonul „Mod automat" /Automatic/	A. Pornirea, detectarea luminii este dezactivată în mod implicit, numai în modul automat, apăsați și țineți apăsat „butonul de repaus + butonul timer" timp de 3 secunde pentru a activa modul de recunoaștere a luminii, B. După pornirea modului de recunoaștere a luminii, după 30 de secunde în modul automat (timpul de funcționare nu este în aceste 30 de secunde), când lumina este slabă, se activează modul „Repaus automat', C. Când "Repaus automat" este activat, lumina butonului [Repaus] și [Butonul mod automat de repaus] se aprind în același timp în verde iar celelalte lumini se vor opri. D. Atunci când butonul "Repaus automat" este activat, apăsați orice tastă pentru a părăsi temporar modul (după apăsarea tastei, lumina este estompată după 30 de secunde și apoi modul de repaus automat se va reporni. E. Când detectarea luminii este activată, numai în modul automat sau în modul de repaus automat, apăsați și țineți apăsat „butonul de repaus + butonul ttimer" timp de 3 secunde pentru a ieși din modul de recunoaștere a luminii. F. Când modul de recunoaștere a luminii este activat, alimentarea este oprită din nou și modul de recunoaștere a luminii este dezactivat în mod implicit.
Butonul "Viteza ventilatorului" /Wind Speed/	Când alimentarea este pornită în mod implicit, modul inteligent este activat și poziția treptelor se va schimba automat în timpul funcționării. Atingeți acest buton pentru a ieși din modul inteligent, precum pictograma mică a butonului vitezei ventilatorului se aprinde, afișajul digital arată poziția curentă a vitezei ventilatorului. Când acest buton este apăsat continuu, poziția vitezei ventilatorului este: 2 -> 3 -> 4 -> 5 -> 1 -> 2. Comutarea ciclului oprește afișarea valorii la PM 2.5. Afișajul revine după 3 secunde de funcționare.
Butonul „REPAUS" /Sleep/	Atingeți acest buton în modul de funcționare pentru a intra în modul de repaus, aparatul funcționează la viteză mică și TIMERUL devine activ după intrarea în modul de repaus. Dacă apăsați alte butoane funcționale în acest moment, ieșiți din modul de repaus și reveniți la funcționarea normală.
Butonul „Timer" /Timer/	În modul pornit sau de așteptare, atingeți butonul „Timer", se aude un singur beep, afișajul digital arată timpul de numărătoare inversă și indicatorul „ ⏲ " de pe butonul timerul se aprinde. Butonul tactil este activ în decurs de 3 secunde, timpul de numărătoare inversă poate fi modificat apăsând din nou butonul „Timer". Când timpul este setat, apăsați și mențineți apăsat butonul cronometru timp de 3 secunde pentru a anula funcția.
Butonul „PROTECȚIA COPIILOR" /Child Lock/	Când indicatorul butonului de blocare pentru copii este oprit, țineți apăsat butonul de blocare pentru copii timp de 3 secunde pentru a activa funcția de blocare pentru copii, când blocarea pentru copii este activată, indicatorul luminos „ ⛁ " , se aprinde, iar toate butoanele tactile sunt dezactivate. Apăsați și țineți apăsat „blocare pentru copii" timp de 3 secunde pentru a ieși din funcția de blocare pentru copii și indicatorul „ ⛁ " să se stingă. (Numai în starea pornită se poate activa sau dezactiva blocarea pentru copii))
Lumina LED /LED light/	Acest buton este conceput pentru a controla lampa LED. Atingeți-l pentru a opri / aprinde lumina LED.

+ Butonul „REPAUS"+ Butonul „Timer"= "Lumina" Sleep + Timer = Light Button	Când sunteți în modul automat, apăsați butonul „REPAUS" și „TIMER" timp de 3 secunde, pentru a activa / dezactiva modul de iluminare. a. Când activați modul de iluminare, după 30 de secunde, dispozitivul va regla automat modul de repaus sau modul automat în funcție de lumina ambientală curentă. În cazul de lumina puternică, modul automat se activează, iar în lumina întunecată, modul de repaus se activează modul de repaus. b. Dispozitivul pornește când funcția de lumină este oprită. c. Când modul de iluminare este activat, apăsați butonul REPAUS + TIMER pentru a opri modul de iluminare sau reporniți dispozitivul pentru a opri modul de iluminare.

Indicație Materie de particule (PM2.5)

Indicator de culoare	PM2.5 Concentration	Calitatea aerului
albastru	PM2.5≤50mg/m^3	Excelent
verde	51≤PM2.5≤100mg/m^3	Bun
galben	101≤PM2.5≤150mg/m^3	Sarac
roșu	PM2.5>151mg/m^3	Extrem de sărac

Protecție de înclinare și deschidere:

1. Aparatul nu va mai funcționa automat pentru protecția de siguranță atunci când deschideți ușile din dreapta și din stânga sau înclinați mai mult de 30 de grade.

2. Aparatul va relua funcționarea normală atunci când închideți ușile din dreapta și din stânga sau îl readuceți în poziție orizontală.

SCHIMBAREA FILTRULUI

"VITEZĂ" + "AUTOMATIC" = buton "RESETARE FILTRU"

Când termenul de utilizare a filtrului expiră, butonul „ON / OFF"se aprinde și se activează un sunet „di di di", reamintind utilizatorilor să schimbe filtrul.

1. Când termenul de utilizare a filtrului expiră, apăsați butonul "VITEZĂ" + "AUTOMATIC" timp de 3 secunde pentru a reseta timpul de utilizare a filtrului, butonul „ON / OFF" va opri iluminarea și sunetul se va opri după resetarea timpului de utilizare a filtrului.

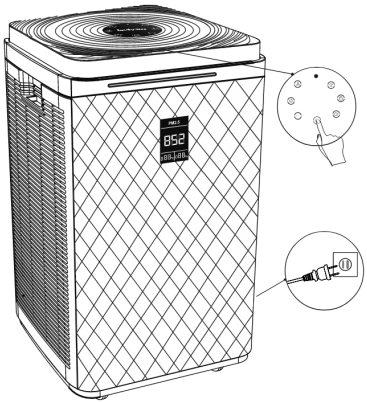
2. Când termenul de utilizare a filtrului nu este expirat, apăsați butonul "VITEZĂ" + "AUTOMATIC" timp de 10 secunde pentru a reseta termenul forțat

3. Durata de viață a filtrului aparatului este setată la 3000 de ore, numărându-se la fiecare oră.

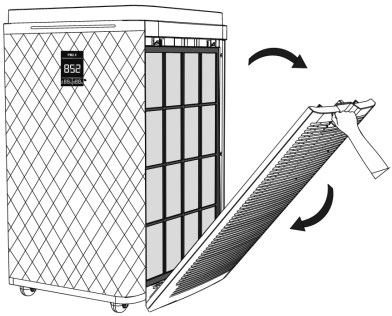
- Oprirea și deconectarea aparatului de rețea.

Nota: *Porniți aerul pentru a opri purificatorul de aer.*

Purificatorul de aer este în modul de așteptare. Trebuie să deconectați cablul de alimentare pentru a deconecta alimentarea aparatului principal.

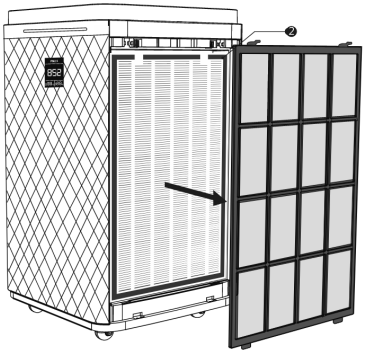


• Deschideți capacul, apăsați butonul ușii și trageți-l afară.

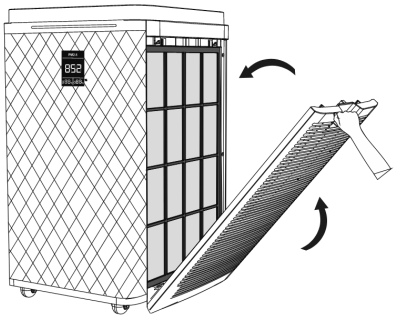


• Scoateți filtrul și înfășurați-l într-o pungă de gunoi pentru a preveni căderea contaminanților din filtru în cameră.

Nota:
a. Eliminați filtrul folosit ca deșeu necombustibil.
b. Filtrul principal poate fi utilizat în mod repetat. Vă rugăm să îl curățați și să îl uscați.



• Apucați mânerul capacului, aliniați partea inferioară a ușii cu canelura din partea inferioară a aparatului principal, apoi închideți ușa și conectați-l pentru a rula.



• Vă rugăm să resetați memento-ul filtrului după înlocuirea filtrului.

Nota:

1. Vă rugăm să citiți detaliat operația de înlocuire a filtrului pentru a asigura efectul de curățare al purificatorului de aer.

2. Înainte de a curăța purificatorul de aer, deconectați cablul de alimentare și alimentarea aparatului.

3. Păstrați interiorul purificatorului de aer uscat pentru a preveni deteriorarea.

***Nota:** Timpul de filtrare și timpul de utilizare sunt măsurate în ore și timpul mai mic de o oră nu va fi înregistrat. După ce a trecut timpul de utilizare, întregul aparat oprește funcționarea pentru a asigura siguranța utilizatorului.*

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Caracteristici

Ștecherul trebuie să fie deconectat înainte de a întreține aparatul.

1. Curățați corpul

- Folosiți o cârpă moale pentru a îndepărta petele.

- Petele încăpățânate care nu pot fi șterse cu ușurință pot fi șterse cu o cantitate moderată de detergent neutru pe o cârpă moale

***Notă:** Nu zgâriați corpul aparatului cu obiecte dure în timpul întreținerii. Când scoateți capacul frontal, vă rugăm să urmați instrucțiunile și să nu deteriorați elementele aparatului.*

2. Curățarea și înlocuirea filtrului

RO

- Aparatul vă reamintește necesitatea înlocuirii filtrului prin intermediul programului încorporat. Cu toate acestea, datorită gradului diferit de contaminare în mediul real de aplicare, ciclul de utilizare al filtrului va fi diferit și poate fi înlocuit în funcție de dimensiunea și mirosul sau sunetul generat de mașină.

Recomandare: *Curățați în fiecare lună. Dacă mediul este prost, este necesară o frecvență mai mare de curățare.*

- Când suprafața filtrului compozit este prafuită, utilizați un aspirator pentru a curăța praful de suprafață pentru a prelungi durata de viață a filtrului.

Recomandare: *Se recomandă curățarea în fiecare lună.*

	Timpul pentru schimb	**Starea**
Filtru compozit	Schimbați-l la aproximativ fiecare 6 până la 12 luni	Ingerarea a 6 țigări pe zi

• În funcție de locul de utilizare și de modul de utilizare (de exemplu, gospodăriile cu un număr mare de fumători), ciclul de schimbare a filtrului poate fi scurtat. Dacă efectul nu este bun, vă rugăm să îl schimbați mai des.

• Vă rugăm să eliminați filtrul folosit ca deșeuri necombustibile

PARAMETRII TEHNICI DE BAZĂ

Denumirea produsului	Aparat de purificare a aerului
Tensiunea nominală	220-240V
Puterea nominală de intrare	80W
Denumirea modelului	AC 96 HCIUV
Frecvența nominală	50/60Hz
Zgomot	≤68dB(A)
CADR (particule)	800 m^3/oră
CCM (particule)	Nivelul P4
Eficiența energiei pentru purificarea particulelor	Înaltă eficiență
CADR (formaldehidă)	400 m^3/oră
Eficiența energiei pentru purificarea formaldehidei	Înaltă eficiență
Suprafața de aplicare	56 ~ 96 m^2
Dimensiunea dispozitivului	356*365*665mm
Ioni negativi	$1*10^7$pcs/cm^3
Greutatea netă	12.4 kg
Greutatea brută	14.6 kg

Indicații pentru protecția mediului înconjurător. Aparatele electrice uzate sunt materiale valoroase, motiv pentru care locul lor nu este la gunoiul menajer! Din această cauză, vă rugăm să ne sprijiniți și să participați la protejarea resurselor naturale și a mediului înconjurător, prin predarea acestui aparat la centrele de preluare a acestora.

PROBLEME ÎNTÂLNITE DES

Dacă nu puteți rezolva problema după verificările de mai sus, vă rugăm să contactați rețeaua de service sau centrul de servicii desemnat de centrul nostru de servicii pentru clienți. Nu dezasamblați și reparați singur pentru a evita pericolul și deteriorarea aparatului.

DEFECȚIUNE	CAUZE ȘI SOLUȚII POSIBILE
Aparatul nu pornește	Priza de alimentare nu este conectată; conectați-o.
	Asigurați-vă că capacul frontal este în poziție.
Aerul evacuat este limitat	Sacul filtrului nu este îndepărtat; scoateți plicul și înlocuiți filtrul.
	Există un obiect străin care blochează intrarea sau ieșirea aerului; îndepărtați blocajul.
	Filtrul este murdar; curățați sau înlocuiți filtrul.
Efectul îndepărtării și purificării prafului nu este semnificativ, calitatea aerului nu s-a îmbunătățit semnificativ	Aparatul nu este dotat cu un filtru; puneți un filtru.
	Fereastra sau ușa camerei se deschide adesea. În cameră cu flux lent de aer, curățarea durează mai mult datorită pătrunderii aerului murdar extern.
	Aparatul este plasat într-un loc îngust sau are obstacole din apropiere, care afectează efectul purificator.
	Filtrul este murdar, ceea ce afectează efectul de curățare: curățați sau înlocuiți filtrul.
Aerul evacuat miroase	În cameră, din cauza fumatului sau folosirea grătarului de către mulți oameni, se generează o cantitate mare de miros; se recomandă aerisirea camerei.
	Filtrul a fost grav contaminat; înlocuiți-l cu un filtru nou

RS

ВАЖНА ПРАВИЛА СИГУРНОСТИ

ПАЖЊА:

Приликом коришћења електричних уређаја, увек треба да следите основне безбедносне мере како бисте смањили ризик од оштећења уређаја, пожара, струјног удара и повреда људи, укључујући следеће:

- Прочитајте ова упутства за употребу пре употребе овог уређаја и сачувајте ова упутства за будућу употребу. Приликом промене власника, упутство за употребу мора бити предато заједно са уређајем новом власнику.
- Пре да почнете рад са прочишћивачем ваздуха, прочитајте доле описане инструкције
- Деца млађа од 3 године треба држати на даљину, осим ако нису под сталним надзором.

Деца у старости од 3 до 8 година могу да користе само дугме за укључивање/искључивање уређаја, под условом да је уређај инсталиран и спреман за нормалан рад и била су посматрана и поучена о његовој употреби на сигуран начин и схватили да она може бити опасна.

Деца у старости од 3 до 8 година не смеју да прикључују уређај у утичницу, да га подешавају, да га чисте или да извршавају корисничку подршку.

Овај уређај може користити деца старија од осам година и лица са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима или са недовољним искуством и знањем ако су иста надгледана или поучена о сигурној употреби уређаја и разумију опасности. Деца не смеју играти са апаратом. Чишћење и корисничка подршка не би требало да раде деца без надзора.

- Ако је кабл за напајање оштећен, произвођач, његов сервис или слично квалификована особа мора га заменити како би се избегла опасност.
- Поставите прочишћивач ваздуха на места где не постоји опасност да га исти сруши члан домаћинства.
- **Увек** када не користите прочишћивач ваздуха, искључујте га из електричне мреже.
- **Не користите** уређај са оштећеним каблом за напајање или утикачем или ако је уређај показао некакву неисправност, исти је био испуштен или на било који начин је оштећен.
- Ако је кабл за напајање оштећен, како би се смањио ризик за корисника, мора га заменити произвођач, његов сервисни представник или друго квалификовано особље.
- Поставите кабл за напајање далеко од врућих површина.
- **Не користите** прочишћивач ваздуха на откривеном месту.
- **Никада не користите** прочишћивач ваздуха у случајевима када исти није у потпуности састављен.
- **Не постављајте** кабл за напајање под тепихом и НЕ ПОКРИВАЈТЕ стазама. Поставите кабл за напајање, тако да нема опасности од спотицања у исти.
- **Не користите** прочишћивач ваздуха у просторијама у којама су присутни лако запаљиви гасови или испарења.
- **Не излажите** прочишћивач ваздуха под прскањем воде; не користите у близини воде, купатила, веша или других просторија са повећаном влажношћу.
- Да бисте искључили прочишћивач ваздуха, притисните дугме ⏻ и извадите утикач из електричне утичнице.
- **Не дозвољавајте** спољним објектима да улазе у вентилациони или излазни отвор, јер то може довести до струјног удара или оштећења прочишћивача ваздуха.
- Поставите прочишћивач ваздуха близу извора напајања и избегавајте коришћење продужника.
- Лабави контакт између утикача и утичнице за наизменичну струју / електрична утичница/ може довести до прегревања утикача и деформације. Контактирајте квалификованог електричара да бисте заменили лабаве или истрошене електричне утичнице
- **Не седите**, стојите или стављајте тешке предмете на прочишћивачу ваздуха..
- **Увек** пре сервисирања одспојите уређај из електричног напајања.
- ПАЖЊА: Да бисте смањили ризик од пожара или електричног удара, **НЕ КОРИСТИТЕ** овај производ са уређајем за контролу обртаја.
- Не користите додатну опрему која није одобрена произвођачем. Ако је уређај оштећен гаранција ће се аутоматски поништити.
- Молимо вас након уклањања амбалаже проверити да ли су на производу видљива оштећења и да ли је сва додатна опрема присутна.
- Ако дође до квара, одмах искључите напајање и не укључујте неисправни производ.
- Овај производ може бити поправљен једино у овлашћеном сервисном центру. Могуће је да изазовете друге опасне факторе ако се поправка врши у неовлашћеном сервисном центру .
- Не укључујте утикач мокрим рукама.
- Када искључујете кабл напајања је потребно да га држите за утикач и да не вуците кабл напајања. У супротном случају можете изазвати електрични удар и пожар због кратког споја.
- Када користите спреј против инсектицида немојте укључивати уређај. Исто тако не користите уређај када у соби се налазе остаци уља, дим или гори тамјан, ватра приликом пушења цигарета, хемијски мирис у ваздуху или када је купатило веома влажно.
- Када премештате уређај увек га држите с обе стране основног тела. Ако га држите за предњи панел док се крећете, тај се може одвојити и пасти с основног

уређаја, што би изазвало оштету.

- Редовито уклањајте прашину са утикача.
- Не користите уређај без постављеног филтера.
- Не смете чистити и користити поново композитне филтре.
- Будите опрезни када чистите уређај за пречишћавање ваздуха. Јако корозивни детерџенти за чишћење могу оштетити његову површину.
- Не користите алкохол или органски растварач да бисте га очистили, у супротном случају можете оштетити производ или проузроковати електрични удар, пожар итд.

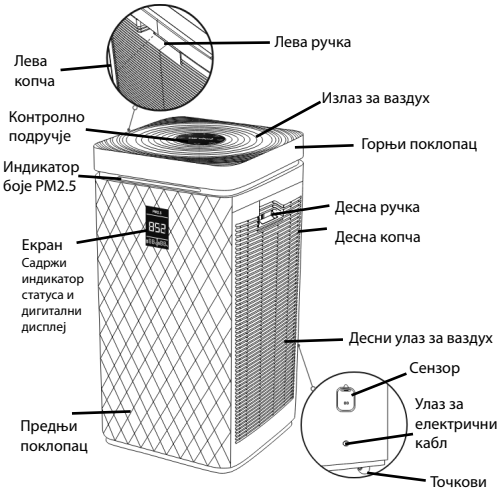
УВОД

Честитамо вам на избору прочишћивача ваздуха TESY.

Врућe препоручујемо вам да користите прочишћивач ваздуха 24 сата дневно, јер ваздух на затвореному брзо га загађују активности или предмети у просторији, као и спољни продор ваздуха. Преносиви пречистачи ваздуха су много ефикаснији у просторијама где су сва врата и прозори затворена.

Уз правилан рад и негу како је описано у овим упутствима, уређај ће вам пружити много година корисног рада

ДИЈЕЛОВИ ПРОИЗВОДА

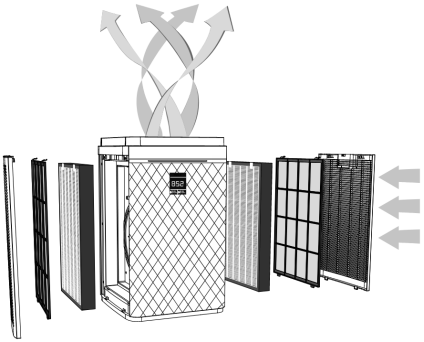


Подесите филтере

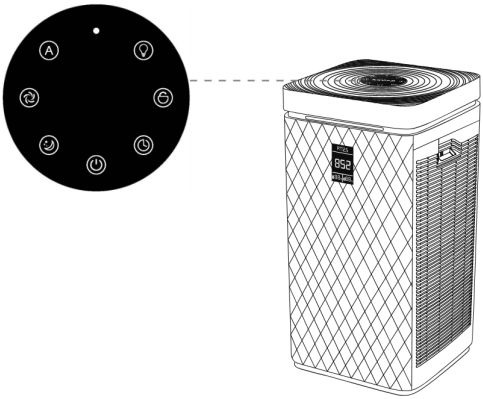
Предфилтер	1 ком
Филтер 2 у 1: - HEPA филтер - Филтер од карбонске мреже	1 ком

Белешка: *Пре употребе скините заштитни полиетиленски омотач изнад филтери.*

Принцип пречишћавања



УПУТЕ ЗА УПОТРЕБУ



Презентација карактериситка

Укључите напајање. Зачућете звук, дугмад на дисплеју сијају у зеленом за 1 секунду и затим се искључују. Уређај

RS

улази у стање припремности. Дугме за укључивање сија у црвеном а остала дугмад не сијају.

Дугме за укључивање /Power/	У стању припремности додирните дугме "Укључивање", дугме за укључивање светли зелено а уређај подразумевано улази у "аутоматски" режим.
Дугме „Аутоматски режим“ /Automatic/	А. Покретање, препознавање светла је подразумевано искључено једино у аутоматском режиму, притисните дуго "дугме за спавање + дугме тајмер" за 3 секунде да бисте укључили режим препознавања светла, Б. Након укључивања режима препознавања светла, након 30 секунда у аутоматском режиму (време рада није у оквиру тих 30 секунда), када је светло слабо укључује се режим „аутоматско спавање“, једино дугме за аутоматски рад и дугме за спавање су укључена а остала дугмад је искључена. Када је јако светло, режим „ аутоматско спавање“ се искључује и прећашни режим и стање се обнављају. В. Када је активиран режим „аутоматско спавање“, светло дугмета [спавање] и [аутоматско дугме светла] светле заједно у зелено (користи се за разликовање међу режимима „аутоматско спавање“ и „ручни режим спавање“), а друга светла су искључена. Г. Када је укључено„ аутоматско спавање “, притисните било које дугме да бисте привремено изашли из режима (након притискавања дугмета светло је слабо након 30 секунда и након тога се поново укључујућ аутоматски режим спавања. Д. Када је укључено препознавање светлости, једино у аутоматском режиму или аутоматском режиму спавања, притисните дуже„дугме за спавање + дугме тајмер“ за 3 секунде. Да бисте изашли из режима препознавања светлости. Е. Када је укључен режим препознавања светлости напајање се поново искључује и режим препознавања светлости се подразумевано искључује.
Дугме„Брзина вентилатора“ /Wind Speed/	Када је напајање укључено, подразумевано се укључује паметни режим и положај зупчаника промениће се аутоматски за време рада. Додирните то дугме да бисте изашли из паметног режима, када сија мала икона дугмета за брзину вентилатора, дигитални дисплеј приказује тренутни положај брзине вентилатора. Непрекидним притиском овог дугмета, положај брзине вентилатора је: 2 -> 3 -> 4 -> 5 -> 1 -> 2. Пребацивање циклуса, зауставља се приказивање брзине PM 2.5. Дисплеј се поново враћа након 3 секунде рада.
Дугме „СПАВАЊЕ“ /Sleep/	Додирните ово дугме у радном стању да бисте ушли у режим спавања, уређај ради на малој брзини и тајмер постаје активан након уласка у режим спавања. Ако у овом тренутку притиснете другу функционалну дугмад излазите из режима спавања и вратићете се у нормалном режиму рада.
Дугме„ТАЈМЕР“ /Timer/	У укљученом стању или у режиму припремности притисните дугме „Тајмер“, чује се један звучни сигнал, дигитални дисплеј приказује време за одбројавања и светли индикатор „ “ дугмета тајмер. Сензорно дугме је активно у оквиру од 3 секунде, време одбројавања може се променити поновним притиском дугмета „Тајмер “. Када је време подешено притисните и задржите дугме тајмер за 3 секунде, да бисте поништили ову функцију.

Дугме„ЗАШТИТА ЗА ДЕЦУ“ /Child Lock/	У укљученом стању индикатор дугмета за заштиту за децу не свети, притисните дуже дугме„заштита за децу“ за 3 секунде, да бисте активирали функцију заштите за децу, када се укључи заштита за децу, лампица индикатора се укључује„ “ , а сва дугмад се деактивира. Притисните и задржите„заштиту за децу“ за 3 секунде да бисте изашли из функције заштите за децу, и индикатор„ “ да се изгаси. (Једино у укљученом стању се може укључити или искључити заштита за децу)
LED светло /LED light/	Ово дугме је намењено за управљање LED лампом. Додирните га да бисте искључили / укључили LED светло.
+ Дугме „СПАВАЊЕ“+ „ТАЈМЕР“ = „СВЕТЛОСТ“ Sleep + Timer = Light Button	Када сте у аутоматском режиму, притисните дугме„СПАВАЊЕ“ и„ТАЈМЕР“ за 3 секунде за укључивање /искључивање режима осветљења. а. Када укључите режим осветљења након 30 секунди уређај ће регулисати аутоматски режим између спавање или аутоматски у зависности од тренутног амбијенталног осветљења. У јакој светлости укључује се аутомарски режим, а када је мрачно се укључује режим спавања. б. Уређај почиње радити када је искључена функција осветљења. в. Када је укључен режим осветљења притисните„СПАВАЊЕ“ + дугме„ТАЈМЕР“, да бисте искључили режим осветљења или ресетујте уређај да бисте искључили режим осветљења.

Индикација честичних материја (PM2.5)

Индицатор де цулоаре	Концентрација PM2.5	Цалитатеа аерулуи
албастру	PM2.5≤50mg/m³	Одлицно
верде	51≤PM2.5≤100mg/m³	Лепиња
галбен	101≤PM2.5≤150mg/m³	Сарац
росу	PM2.5>151mg/m³	Екгрем де сарац

Заштите при нагибању и отварању

1. Уређај ће аутоматски зауставити рад за обезбеђивање сигурности када отворите десне или леве врата или нагибом изнад 30 степени.

2. Уређај ће се вратити у нормалан рад када затворите десне или леве врата или га вратите у водоравни положај.

ЗАМЕНА ФИЛТЕРА

“БРЗИНА” + “АУТОМАТСКИ” = дугме “РЕСЕТОВАЊЕ ФИЛТЕРА”

Када истекне рок коришћења филтера светли дугме „ON / OFF“ и укључује се звучни сигнал „di di di“, који подсећа корисника да замене филтер.

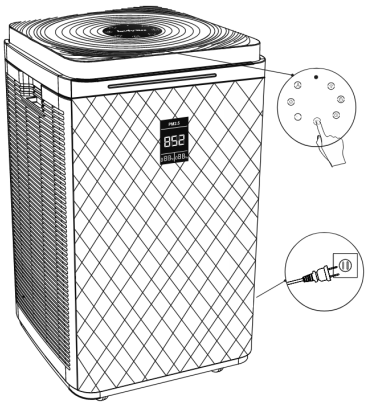
1. Када истекне рок коришћења филтера, притисните дугме “БРЗИНА” + “АУТОМАТСКИ” за 3 секунде да бисте ресетовали време коришћења филтера, дугме “ON / OFF” престаће сијати и зауставиће се звучни сигнал након ресетовања времена коришћења филтера.

2. Када рок коришћења филтера није истекао, притисните дугме "БРЗИНА" + "АУТОМАТСКИ" за 10 секунда, да бисте принудно ресетовали рок.

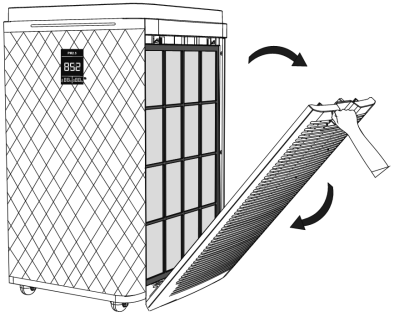
3. Рок коришћења филтера уређаја је подешен за 3000 сати кад се сваки сат узима у обзир.

- Заустављање и искључивање уређаја од напајања.

Напомена: *Укључите ваздух да бисте искључили уређај за пречишћавање ваздуха. Уређај за пречишћавање ваздуха је у режиму припремности. Потребно је да извадите утикач из утичнице да бисте прекинули напајање основног уређаја.*



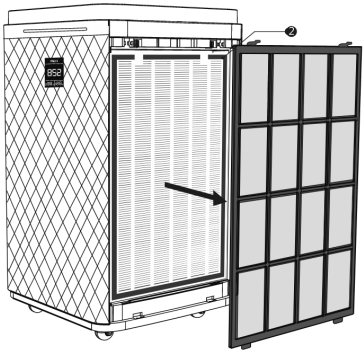
- Отворите капак, притисните дугме на врати и извуците га.



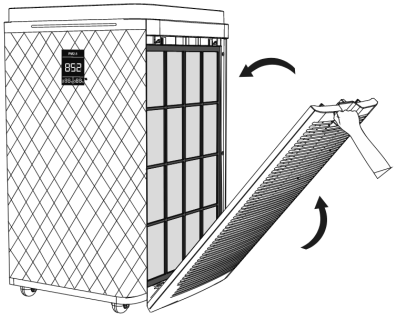
- Уклоните филтер и умотајте га у врећи за смеће како бисте спречили загађиваче да испадну у собу.

Напомена:

а. Одложите искоришћени филтер као негориви отпад.
б. Основни филтер се може користити више пута. Молимо, очистите и осушите га.



- Хватите ручку на поклопцу, поравнајте с жлебом у доњем делу главног модула након чега затворите врата и укључите напајање.



- Молимо ресетујте подсетник филтера након замене.

Напомена:

1. Молимо вас да детаљно прочитате поступак замене филтера како бисте осигурали ефекат чишћења уређаја за пречишћавање ваздуха.

2. Пре него што почистите уређај за пречишћавање ваздуха искључите кабл напајања и прекините напајање уређаја.

3. Одржавајте унутрашњост уређаја за пречишћавање ваздуха сувом крпом да бисте спречили оштећење.

RS

Напомена: *Време филтрирања и време употребе се мере у сатима и време краће од једног сата неће бити забележено. Када протекне време употребе цео уређај престаје радити како би се осигурала безбедност корисника.*

• У зависности од места и начина употребе (на пример, домаћинства са великим бројем пушача), циклус замене филтра може бити скраћен. Ако ефекат није добар, молимо мењајте га чешће.

• Молимо одложите употребљени филтер као негориви отпад.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Карактеристике

Пре сервисирања уређаја мрежни утикач мора бити искључен из утичнице.

1. Чишћење тела

- Користите меку крпу да бисте уклонили флеке.

- Тврдокорне флеке које не могу бити лако обрисане се могу уклонити умереном количином неутралног детерџента на мекој крпи.

Напомена: *Немојте гребати тело уређаја тврдим предметима током одржавања. Приликом уклањања предњег поклопца, следите упутства и не оштећујте компоненте уређаја.*

2. Чишћење и замена филтера

- Уређај подсећа о неопходности замене филтера уграђеним програмом. Упркос томе, због различитог степена загађивања у стварној средини примене, циклус употребе биће различит и филтер може бити замењен у зависности од количине и мириса или звука који генерише уређај.

Препорука: *Чистите сваки месец. Ако је околина лоша неопходно је чешће мењати и чистити филтер.*

- Користите усисивач за прашину да бисте очистили површинску прашину, када је површина композитног филтера прашна, да бисте продужили век трајања филтра.

Препорука: *Препоручиво је да га чистите сваког месеца*

	Време за замену	**Стање**
Композитни филтер	Замењујте филтер приближно сваких 6 до 12 месеца	Гутање 6 цигарета дневно

ОСНОВНИ ТЕХНИЧКИ ПАРАМЕТРИ

Назив производа	Уређај за пречишћавање ваздуха
Наивни напон	220-240V
Називна улазна снага	80W
Назив модела	AC 96 HCIUV
Називна фреквенција	50/60Hz
Шум	≤68dB(A)
CADR (честице)	800м^3/ч
CCM (честице)	Ниво P4
Ефикасност енергије за пречишћавање честица	Висока ефикасност
CADR (формалдехид)	400м^3/ч
Ефикасност енергије за пречишћавање формалдехида	Висока ефикасност
Површина примене	56~96м^2
Димензије уређаја	356*365*665мм
Негативни јони	1*10^{7}pcs/cm^3
Нето тежина	12.4 кг
Бруто тежина	14.6 кг

Смернице за заштиту животне средине.
Стари електрични уређаји садрже драгоцене материјале и према томе не смеју се одлагати са кућним отпадом! Тражимо од вас да помогнете с Вашим активним доприносом очувању ресурса и животне средине и предати уређај организованим тачкама куповине (ако такве постоје).

УОБИЧАЈЕНИ ПРОБЛЕМИ

Ако не можете решити проблем након горе наведених провера, контактирајте мрежу сервисних центрова или центар за техничко одржавање који су наведени нашом службом за кориснике. Немојте растављати и поправљати сами да бисте избегли опасност и оштећење уређаја.

КВАР	МОГУЋИ УЗРОЦИ И РЕШЕЊА
Уређај се не укључује	Утикач напајања није укључен; укључите утикач.
	Проверите да ли је предни панел на свом месту.
Излазни ваздух је ограничен	Амбалажа филтра није одстрањена; уклоните амбалажу и ставите филтер поново.
	Постоји страни објекат који блокира улаз или излаз ваздуха; Уконите блокаду.
	Филтер је загађен; почистите или замените филтер.
Ефекат уклањања и пречишћавања прашине није значајан, Квалитет ваздуха није побољшан значајно	Уређај није опремљен филтером; ставите филтер.
	Прозор или врата собе се често отварају. У соби с лаганим ваздушним потоком пречишћавање захтева више времена због уласка спољног загађеног ваздуха.
	Уређај је постављен у уском месту или се у близини налазе препреке што утиче на ефекат пречишћавања.
	Филтер је загађен што утиче на ефекат пречишћавања: очистите или замените филтер.
Излазни ваздух има мирис	У соби због пушења или употребе роштиља од многих људи се генерише велика количина мириса; препоручиво је да проветрите собу.
	Филтер је био озбиљно загађен; замените новим филтером.

TESY

TESY Ltd.
Shumen, 9700, 48 Blvd. Madara,
PHONE: +359 54 859 129,
office@tesy.com

ТЕСИ ООД
9700 гр. Шумен, бул. Мадара 48,
PHONE: +359 54 859 129,
office@tesy.com